



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 September 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок пятая сессия

14 сентября — 7 октября 2020 года

Пункт 3 повестки дня

Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

**Австралия, Болгария, Гаити*, Египет*, Ирландия*, Италия, Канада*, Маршалловы Острова, Пакистан, Парагвай*, Перу, Республика Корея, Румыния*, Таиланд*, Тунис*, Украина, Фиджи, Филиппины, Чили и Эквадор*:
проект резолюции**

45/... Местные органы власти и права человека

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека и соответствующие международные договоры по правам человека, в частности на Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

ссылаясь также на резолюции Совета по правам человека 24/2 от 26 сентября 2013 года, 27/4 от 25 сентября 2014 года, 33/8 от 29 сентября 2016 года и 39/7 от 27 сентября 2018 года о местных органах власти и правах человека,

ссылаясь далее на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года о Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в которой Ассамблея утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, а также на свои обязательства прилагать неустанные усилия для полного осуществления на всех уровнях Повестки дня на период до 2030 года,

особо отмечая важный вклад, который местные органы власти могут вносить в осуществление целей и задач в области устойчивого развития, в том числе в части поощрения и защиты прав человека,

принимая во внимание, что цели в области устойчивого развития носят комплексный и неделимый характер, обеспечивают сбалансированность всех трех составляющих устойчивого развития — экономического, социального и

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



экологического – и направлены на реализацию прав человека всех людей, достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек,

принимая во внимание также, что права человека и основные свободы принадлежат всем людям от рождения и что их защита и поощрение являются первейшей обязанностью правительств,

признавая роль местных органов власти в поощрении и защите прав человека без какого-либо ущерба для первейшей обязанности национального правительства в этом отношении,

признавая также, что в каждом государстве местные органы власти имеют различные формы и функции в соответствии с конституционно-правовой системой соответствующего государства,

признавая далее, что с учетом того, что местные органы власти близки к народу и находятся на низовом уровне, одна из их важных функций заключается в оказании государственных услуг, ориентированных на местные потребности и приоритеты, связанные с реализацией прав человека на местном уровне,

будучи глубоко обеспокоен тем, что пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) закрепляет и усугубляет существующее неравенство и что наиболее подверженными риску являются лица, находящиеся в уязвимом и маргинализированном положении,

подчеркивая важность соблюдения прав человека при формировании мер реагирования на пандемию, рассматриваемую как в плане чрезвычайной с точки зрения общественного здравоохранения ситуации, так и в плане ее более широкого воздействия на жизнь и средства к существованию людей, и в этой связи признавая существенную роль местных органов власти в обеспечении принятия на местном уровне мер реагирования на пандемию COVID-19, отвечающих правозащитным требованиям,

признавая роль местных органов власти в предотвращении и уменьшении неравенства и защите прав лиц, находящихся в уязвимом и маргинализированном положении, от дискриминации путем разработки и осуществления местных законов, политики и программ, основанных на обязательствах государств по международному праву прав человека,

отмечая с обеспокоенностью, что местные органы власти могут сталкиваться с различными проблемами при выполнении своей роли в области обеспечения осуществления прав человека, в частности, из-за нехватки ресурсов, низкого уровня осведомленности и отсутствия надлежащих рамок для своей работы по вопросам прав человека,

подчеркивая, что поощрение правозащитной культуры в рамках государственных услуг, а также знания, подготовка и информированность государственных служащих играют важную роль в поощрении уважения к правам человека в обществе и в их реализации, а также особо отмечая важность в этом отношении образования и подготовки государственных служащих в области прав человека на местном уровне управления,

подчеркивая также, что опыт и знания должностных лиц местных органов власти являются важным преимуществом в оказании государственных услуг, в поощрении и защите прав человека и основных свобод на местном уровне управления и в выполнении предусмотренного в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года обязательства никого не забыть,

подчеркивая, что защита гражданского пространства и создание благоприятных условий для участия гражданского общества имеют крайне важное значение для поощрения и защиты прав человека, а также для обеспечения эффективности, транспарентности, подотчетности и устойчивости работы местных органов власти, признавая в то же время, что государства и местные органы власти должны принимать надлежащие меры с целью расширения, в том числе посредством наращивания потенциала, возможностей представителей гражданского общества эффективно

пользоваться правом на участие в государственных делах и конструктивно взаимодействовать с местными органами власти по вопросам прав человека, соблюдая при этом местные и национальные правовые нормы,

признавая конструктивную роль местных органов власти и их вклад в укрепление национальных механизмов осуществления, представления докладов и последующей деятельности и призывая их и в дальнейшем участвовать в этих механизмах и вносить вклад в их работу,

признавая также, что, несмотря на улучшения, отмеченные в ряде стран, местные заинтересованные стороны могут в некоторых случаях сталкиваться с трудностями, связанными с принятием участия в программах местных органов власти,

отмечая соответствующие международные и региональные инициативы по поощрению прав человека на местном уровне и роль местных органов власти в осуществлении таких инициатив,

отмечая также, что местные органы власти поддерживают все более тесные контакты с правозащитной системой Организации Объединенных Наций, в том числе по линии универсального периодического обзора, договорных органов, специальных процедур и форумов, учрежденных Советом по правам человека,

признавая, что местные органы власти играют одну из ключевых ролей в деле осуществления на местах обязательств, принятых в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и могут способствовать, среди прочего, повышению уровня осведомленности о ее целях и задачах и их реализации, в том числе посредством самооценок, региональных и международных сетей и местных стратегий,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об эффективных методах укрепления сотрудничества между местными органами власти и местными заинтересованными сторонами в целях поощрения и защиты прав человека на их уровне, в том числе путем повышения осведомленности о целях в области устойчивого развития¹;

2. *призывает* к взаимодействию и обмену знаниями между местными органами власти и местными заинтересованными сторонами, включая местные организации гражданского общества, в деле разработки и осуществления программ местных органов власти в интересах достижения целей в области устойчивого развития путем поощрения правозащитной культуры в рамках государственной службы;

3. *призывает* местные органы власти обеспечивать участие местных заинтересованных сторон в деятельности местных органов власти и в государственных делах, а также в усилиях по поощрению и защите прав человека на местном уровне;

4. *призывает* государства поощрять участие местных органов власти в работе региональных и международных правозащитных механизмов и в осуществлении соответствующих рекомендаций, в том числе в подготовке материалов, представляемых государствами для универсального периодического обзора, в обзорах по государствам, проводимых договорными органами, и в работе специальных процедур Совета по правам человека, в частности во время посещений стран;

5. *предлагает* соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, региональным правозащитным механизмам, национальным правозащитным учреждениям, представителям гражданского общества и другим заинтересованным сторонам сотрудничать с местными органами власти в целях оказания им поддержки в выполнении ими своих обязанностей в области прав человека;

¹ A/HRC/42/22.

6. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить — в консультации со всеми государствами и соответствующими межправительственными организациями, учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, соответствующими специальными процедурами Совета по правам человека, Консультативным комитетом, договорными органами, национальными правозащитными учреждениями, представителями гражданского общества, включая неправительственные организации, и местными органами власти — доклад о роли местных органов власти и трудностях в области поощрения и защиты прав человека, в том числе в части права на равенство и недискриминацию и защиты лиц, находящихся в уязвимом и маргинализованном положении, с целью выявления возможных элементов принципов, которыми в этой связи должны руководствоваться местные и национальные органы власти, и представить этот доклад Совету до начала его пятьдесят первой сессии;

7. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
